



The revolution in the field of 1:1 replacement remote controls

Die Revolution unter den Ersatzfernbedienungen!

Une révolution dans l'univers de la Télécommande de remplacement 1:1

Rivoluzione nel settore dei telecomandi di ricambio 1:1

La revolución en el campo de los mandos a distancia de sustitución

De revolutie onder de 1:1 vervangende afstandsbedieningen

Rewolucja w dziedzinie zamiennych pilotów zdalnego sterowania 1:1

A revolução no campo dos comandos de substituição directa 1:1

Forradalmi újdonság az utángyártott távirányítók között!

Revoluționează universul telecomenzilor

Revoluce v oblasti náhradních dálkových ovladačů 1:1

Revolucija na području 1:1 zamjenskih daljinskih upravljača

Η επανάσταση στον τομέα των τηλεχειριστηρίων - πασπαρτού 1:1

Revolusjonen innen 1:1 erstatningsfjernkontroller

En Revolution på området 1:1 erstatningsfjernbetjeninger

Revolutionen inom kategorin 1:1 ersättningsfjärrkontroller

Revolúcia v oblasti náhradných diaľkových ovládačov 1:1

com**genius**

com**genius**



S. 4-5



S. 6-7



S. 8-9



S. 10-11



S. 12-13



S. 14-15



S. 16-17



S. 18-19



S. 20-21



S. 22-23



S. 24-25



S. 26-27



S. 28-29



S. 30-31



S. 32-33



S. 34-35



S. 36-37



S. 38-43

comgenius



14-15



70,000 models in one!

A new era in remote technology begins!

The new com**genius** is the first replacement remote control that replaces more than 70,000 OEM remote control devices.

What you need: PC with serial port, the supplied interface adapter and a CD containing the software. Simply install the infrared system of the original remote control on the replacement device. The software and infrared data is continuously updated and can be downloaded from the Internet or can be ordered on CD ROM.

Advantages:

- » Instant customer service thanks to fast programming at your shop
- » A single device replaces more than 70,000 original remote control devices
- » Huge cost savings and reduction of stock risk

See how easy it is!

4 steps & off you go!

SETUP

Insert the supplied CD ROM in the drive.
For installation follow the instructions on the screen.
Open the COM software and click the **SETTINGS** button to edit settings such as language or COM port definition.

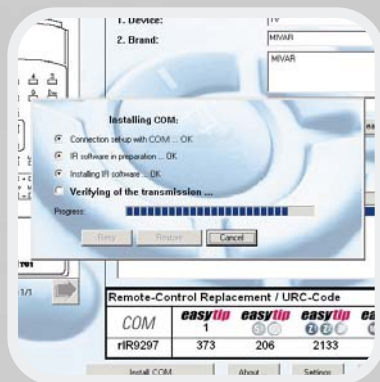
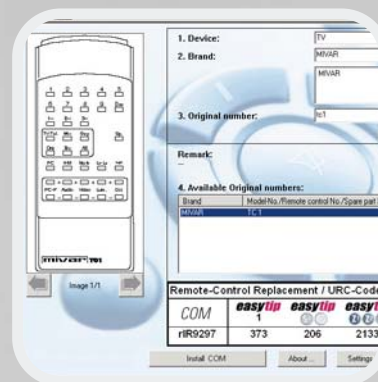


Connect remote control to PC

Connect the interface adapter to the built-in interface at the rear of your **comgenius** device.

Select original device model

Select the device type (TV) and brand. Select the original remote control in the left section of the window. Alternatively, enter the number of the original device.



Install IR system

After having selected the original device, click the **INSTALL COM** button. The selected IR system is being installed on your **GENIUS** device. The programme shows you the individual steps of the installation. After successful installation, a message appears informing you that the process has been completed.

Insert batteries & off you go!

All you have to do is insert new batteries and hand over the replacement remote control to your customer.





14-15



70.000 Modelle in einem!

Ein neues Technologiezeitalter beginnt!

Die neue **comgenius** ist die erste Ersatzfernbedienung die mehr als 70.000 Originalfernbedienungen ersetzt. Und das schnell, sofort und vor Ort.

Was Sie dazu brauchen: Einen PC mit serieller Schnittstelle, den mitgelieferten Adapter und die Software CD-Rom. Das von Ihnen ausgewählte Infrarot-System der jeweiligen Originalfernbedienung einfach und schnell in die Ersatzfernbedienung installiert. Das Update der Infrarot-Software erfolgt zukünftig laufend über das Internet oder CD-ROM Versionen.

Ihre Vorteile:

- » **Sofortiger Kundenservice dank der schnellen Installation vor Ort**
- » **Ersatz von über 70.000 Originalfernbedienungen mit nur einem Modell**
- » **Enorme Minderung der Kosten und des Lagerrisikos**

So einfach funktioniert's:

4 Schritte & los geht's!

SETUP

Legen Sie die mitgelieferte CD-Rom in das Laufwerk.
Zum Installieren folgen Sie bitte den Anweisungen des Programms.
Nachdem Sie das Programm Com geöffnet haben, können Sie durch
Drücken des Buttons **SETTINGS** Einstellungen wie z.B. Sprache
oder Schnittstellen-definition
(Com ports) vornehmen.

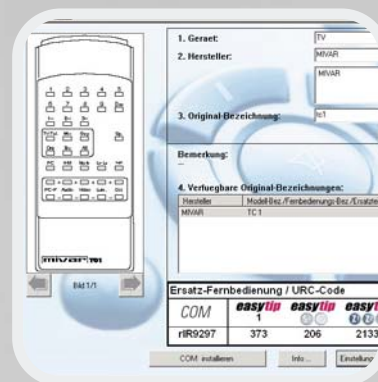


Fernbedienung anschließen

Verbinden Sie die Schnittstelle des
Adapters mit der eingebauten Schnittstelle
auf der Rückseite Ihrer **comgenius**.

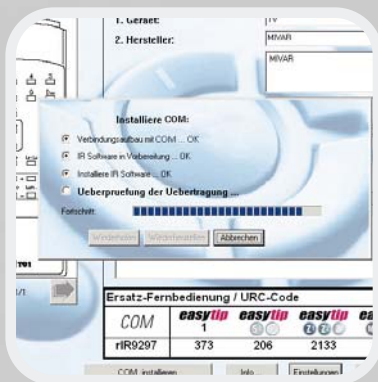
Original auswählen

Wählen Sie den Gerätetyp (TV) und die Marke aus. Sie können nun im linken Bereich Ihre Original-Fernbedienung auswählen und/oder über die Original-Nummer suchen.



IR-System installieren

Wenn Sie das Original gefunden haben, drücken Sie den Button **INSTALL GENIUS**. Während das ausgewählte IR-System automatisch in der neuen **GENIUS** installiert wird, sehen Sie die einzelnen Schritte, die das Software-Programm ausführt. Eine Meldung bestätigt Ihnen die erfolgreiche Installation.



Batterien einlegen & los geht's!

Sie müssen jetzt nur noch die Batterien einlegen und schon können Sie einem zufriedenen Kunden seine neue Ersatzfernbedienung überreichen.





14-15



70.000 modèles en 1!

Un Départ vers une nouvelle ère technologique

La nouvelle com**genius** est la première télécommande de remplacement au monde parfait substitut de 70.000 Télécommandes d'origine.

De quoi avez-vous besoin: Un ordinateur PC avec un port série, un cordon interface, un CD-ROM contenant le programme et la base de données. L'installation du système infrarouge de la télécommande d'origine sur la télécommande **GENIUS** est d'une grande simplicité. La base de données est continuellement réactualisée et peut être mise à jour par le biais d'Internet ou en se procurant le CD-ROM chez le distributeur officiel.



Les avantages:

- » Le client est ravi de la rapidité de programmation dans votre point de vente
- » Une référence unique remplace plus de 70.000 télécommandes d'origine
- » Plus de risque de stocks importants qui se dévalorisent

Quelle simplicité!

4 étapes et c'est arti!

INSTALLATION

Introduire dans le lecteur le CD-Rom fourni.
Ouvrir le programme COM et cliquer sur SETTING afin de paramétrer le port COM.

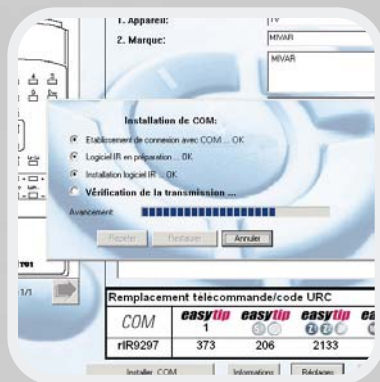
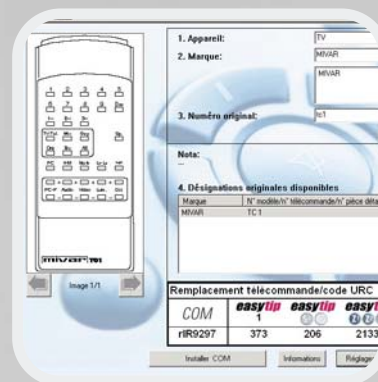


Connectez la télécommande à l'ordinateur

Brancher le cordon dans le logement prévu sur la face arrière de la télécommande **comgenius**.

Sélectionnez le modèle original

Sélectionner „TV“ dans le premier menu déroulant ainsi que la marque du téléviseur dans le second. Sélectionner ou saisir directement la référence de la télécommande d'origine, dans la fenêtre de gauche.



Installation du système infrarouge

Après avoir sélectionné le modèle original, cliquez sur **INSTALL GENIUS**. Le système infrarouge de la télécommande d'origine est alors transmis à votre télécommande **GENIUS**. Une fenêtre visualise la progression de l'installation. Un message vous informe que la procédure est terminée.

Installez les piles et c'est prêt!

Il ne vous reste plus qu'à positionner les piles dans leur compartiment et de remettre la télécommande à votre client.





14-15



70.000 modelli in uno!

Il telecomando di ricambio unico !

Il telecomando **comgenius** è il primo telecomando di ricambio che sostituisce oltre 70.000 telecomandi originali.

È semplice: basta un PC con interfaccia seriale, l'apposita interfaccia e il CD-ROM fornito in dotazione contenente il software e la banca dati dei telecomandi originali. **È veloce:** si collega il telecomando **comgenius** tramite l'interfaccia al PC, si seleziona nel software sul CD-ROM il modello di telecomando originale e cliccando un tasto si trasferiscono i codici infrarossi originali dalla banca dati. L'update della banca dati avviene via Internet oppure tramite versioni aggiornate e gratuite del CD-ROM.



I Vs. vantaggi:

- » Un servizio clienti ottimale ed immediato grazie alla veloce programmazione in luogo
- » Sostituzione di oltre 70.000 telecomandi originali tramite un unico modello
- » Riduzione drastica dei costi e dei rischi di immagazzinaggio

E' semplice: 4 passi e via!

SET UP

Inserite il CD-Rom in dotazione nel lettore del vostro PC.
Dopo avere lanciato il programma COM é possibile variare parametri come ad esempio la lingua, la porta seriale da utilizzare ecc., cliccando sul tasto **SETTING**.

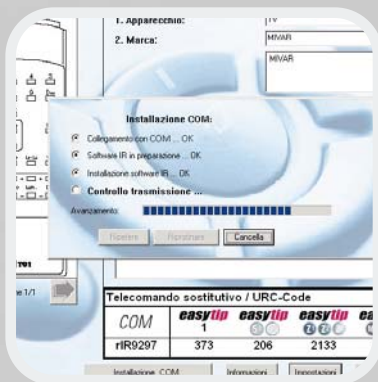
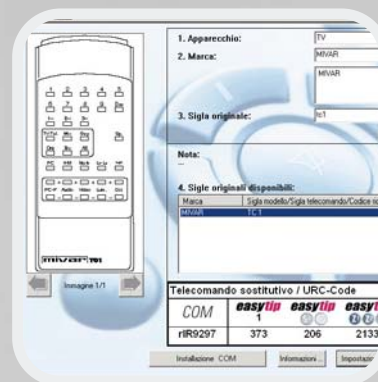


Collegamento del telecomando

Collegare l'interfaccia ASWO alla presa presente sul retro del telecomando com**genius**.

Ricerca del telecomando originale

Scegliere marca e modello dell'apparecchio (TV) sul CD-ROM ASWO.



Trasferimento dati

Una volta trovato il telecomando originale cliccare su **INSTALL GENIUS** e attendere alcuni secondi. Durante questa fase di trasferimento dati è possibile seguire i singoli passaggi sullo schermo. Un messaggio di conferma indica il termine del corretto trasferimento dati.

Il telecomando è pronto

Scollegare l'interfaccia dalla presa sul telecomando, coprire la presa con l'apposito sportellino e inserire le batterie.





14-15



70.000 modelos en uno!

Empieza una nueva era en la tecnología de los mandos a distancia!

El nuevo **comgenius** es el primer mando a distancia que sustituye más de 70.000 modelos de mandos para televisores OEM.

Lo único que le hace falta es: un PC con puerto, el adaptador interfaz suministrado y un CD conteniendo el programa. Solo hace falta instalar en el aparato de sustitución el sistema infrarrojo del mando a distancia original. Actualizamos continuamente el programa y los datos infrarrojos que se pueden bajar desde el Internet (en construcción). También, puede pedir actualización en CD ROM.

Ventajas

- » **Atención al cliente instantánea gracias a una programación rápida en su tienda virtual**
- » **Un solo aparato sustituye más de 70.000 mandos a distancia originales**
- » **Alta reducción tanto de coste como de riesgo de agotamiento de stock**

Facilísimo:

4 pasos y
ya funciona!

INSTALACION

Inserte en el lector el CD ROM. Instalación completa al seguir las instrucciones en su pantalla. Abre el programa y aprete el boton **SETTINGS** para editar las instalaciones tales como el idioma o la definición del puerto COM.

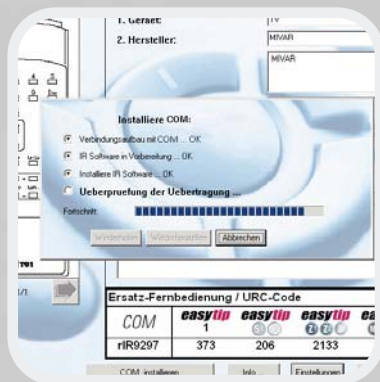
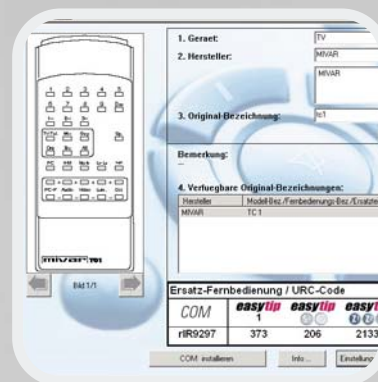


Conecte el mando a distancia a su PC

Conecte el adaptador interfaz al interfaz incorporado de su aparato com**genius** (parte lateral)

Seleccione el modelo original

Seleccione el tipo y la marca del televisor. Escoge el mando a distancia original en la parte izquierda de su ventana. Al mismo tiempo, entre el código del aparato original.



Instale el sistema IR

Después de haber seleccionado el aparato original, aprete el botón **INSTALL GENIUS**. Se va a instalar en su aparato **GENIUS** el sistema IR escogido. El programa le indica los pasos para la instalación. Un vez procesada la instalación, un mensaje en su pantalla le informa que la instalación ha sido completa.

Inserte las baterías y ya puede utilizar su aparato

Solo tiene que poner nuevas baterías y entregar el mando a distancia de sustitución a su cliente.





14-15



70.000 modellen in één!

Het nieuwe technologie-tijdperk!

De nieuwe com**genius** is de eerste vervangende afstandsbediening, die meer dan 70.000 originele TV-afstandsbedieningen vervangt. En dat allemaal zeer snel, meteen ter plaatse.

Wat heeft u daarvoor nodig: een PC met een serieële poort, de mee-geleverde kabel en de software cd-rom. Het door u uitgekozen infrarood-systeem van de betreffende originele afstandsbediening wordt eenvoudig en snel in de com**genius** geprogrammeerd. Update voor de infrarood-software (wordt binnenkort) mogelijk via internet of CD-Rom versie.

Uw voordelen:

- » **Snelle service voor uw klant door programmering ter plaatse**
- » **Meer dan 70.000 originele afstandsbedieningen vervangen door 1 model.**
- » **Enorme vermindering van kosten en voorraad-risico**

Zo eenvoudig is het:

4 Stappen
en klaar!

SET UP:

Leg de meegeleverde CD-Rom in het loopwerk. Nadat u het programma heeft geopend, kunt u door op de knop **SETTINGS** te klikken, instellingen zoals b.v. taal of poortinstellingen (COM-poort) wijzigen.

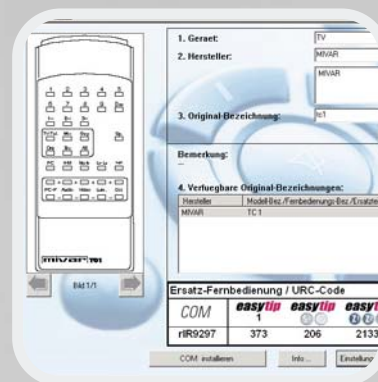
Afstandsbediening aansluiten

Verbind de kabel met de connector aan de achterzijde van de **comgenius**.



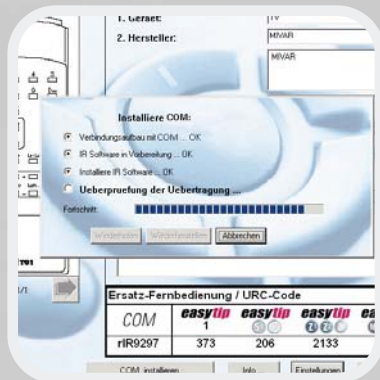
Originele afstandsbediening zoeken in programma

Kies het soort apparaat (TV) en het merk. U kunt links de originele afstandsbediening kiezen en/of met het originele nummer zoeken.



IR-systeem installeren

Na de keuze van de originele afstandsbediening drukt u op de knop **INSTALLEREN GENIUS**. Hierdoor wordt het uitgekozen IR-systeem in de nieuwe **GENIUS** geïnstalleerd en ziet u de stappen die het programma uitvoert. Na een succesvolle installatie krijgt u hiervan een melding.



Batterijen er in, en klaar!

Nadat u batterijen in de afstandsbediening heeft gelegd, kunt u de afstandsbediening meteen meegeven aan uw klant.



14-15



70.000 typów – jeden pilot!

Rozpoczyna się nowa era w technologii zdalnego sterowania!

Nowy pilot **comgenius** jest pierwszym zamiennym pilotem zdalnego sterowania, który zastępuje ponad 70.000 pilotów oryginalnych. Rzecz jest bardzo prosta.

Potrzebny jest tylko komputer PC ze złączem szeregowym, oraz załączony adapter interfejsu i CD-ROM z oprogramowaniem.

Wybrany przez Państwa system zdalnego sterowania odpowiadający pilotowi oryginalnemu, zostaje w łatwy i szybki sposób zainstalowany w pilocie zamiennym.

Aktualizacja dostępnych systemów sterowania następuje na bieżąco poprzez Internet lub poprzez nowe, bezpłatne wersje CD-ROM.

Co Państwo zyskujecie:

- » Natychmiastową obsługę klienta dzięki możliwości szybkiego zaprogramowania pilota na miejscu w serwisie.
- » Zastąpienie ponad 70.000 oryginalnych pilotów zdalnego sterowania tylko jednym modelem
- » Radykalne obniżenie kosztów i ryzyka magazynowania

To działa tak prosto 4 kroki i wszystko gotowe

Instalacja oprogramowania

Proszę włożyć dostarczony CD-ROM do napędu. Podczas instalacji proszę stosować się do poleceń programu. Po otwarciu programu COM, możecie Państwo kliknąć opcję USTAWIENIA, i dokonać ustawień, np. wybrać język lub zdefiniować interfejs (Com ports).

Podłączenie pilota zdalnego sterowania

Komputer należy połączyć poprzez adapter ze złączem interfejsu umieszczonym na tylnej stronie pilota **comgenius**.

Odszukanie oryginału

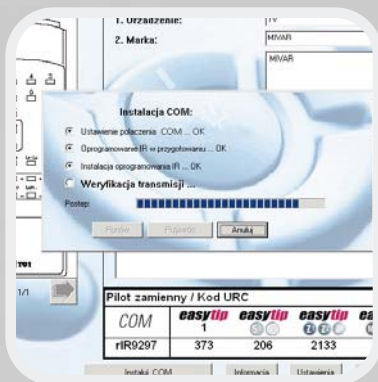
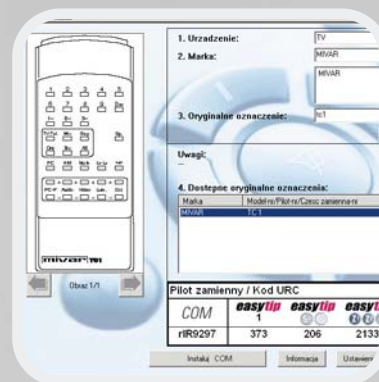
Trzeba wybrać rodzaj urządzenia (np. TV) i markę. Następnie, należy wyszukać w lewej części okienka oryginalnego pilota. Alternatywnie, można wprowadzić w odpowiednim polu oznaczenie oryginalnego urządzenia.

Zainstalowanie systemu IR

Po wybraniu oryginału należy kliknąć przycisk „INSTALUJ **GENIUS**”. Podczas gdy wybrany system IR instalowany jest automatycznie w pilocie **comgenius**, Państwo możecie obserwować poszczególne kroki, które wykonuje program. Pomyślne zakończenie instalacji potwierdza stosowny komunikat.

Baterie i wszystko gotowe

Teraz trzeba jeszcze założyć baterie i zamiennego pilota, gotowego do użytku, można już wręczyć klientowi.





14-15



70.000 modelos num só!

Começou uma nova era na tecnologia de comandos!

O novo com**genius** é o primeiro comando que substitui mais de 70.000 comandos originais (TV).

O que necessita: um computador com porta de série, o adaptador interface e o CD com o software fornecidos no kit. Simplesmente instale o sistema de infravermelhos do comando original no comando de substituição. O software e os dados sobre novos comandos são continuamente actualizados e pode ser feito download através da Internet (em preparação). Em alternativa encomende as actualizações em CD ROM.

Vantagens:

- » **Satisfação imediata do seu cliente na sua loja.**
- » **Um único comando substitui mais de 70.000 comandos originais.**
- » **Reduz custos e risco de stocks.**

Veja como é fácil:

4 passos
e já está!



Setup

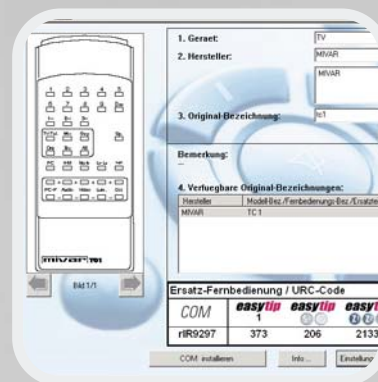
Insira na drive o CD ROM fornecido. Complete a instalação seguindo as instruções do écran. Abra o programa e clique na janela **SETTINGS**, para definir o idioma e a porta do seu programa COM.

Ligue o comando ao computador

Ligue o interface (cabo) que vem do computador à ficha na parte de trás do comando (tenha em atenção a forma de encaixe da mesma).

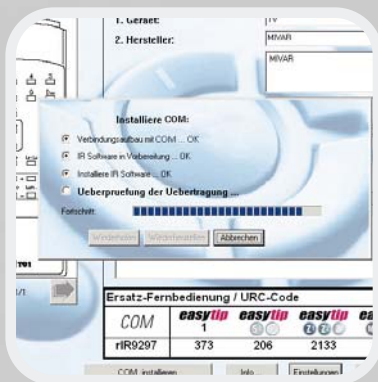
Selección o modelo do comando original

Seleccione o tipo de equipamento (TV) e a marca.
Seleccione o comando original no lado esquerdo da
janela. Em alternativa introduza o modelo do TV.



Instalar os dados do comando

Depois de ter seleccionado o original, clique em **INSTALL GENIUS**. Os dados do comando original escolhido irão ser instalados no seu **COM GENIUS**. O programa mostra-lhe os passos individuais da instalação. Após a instalação bem sucedida, aparecerá uma mensagem a informar que o processo está terminado.



Insira as pilhas e já está!

Tudo o que tem a fazer é inserir pilhas novas e entregar o novo comando ao seu cliente.





14-15



70.000 típus az egyben!

Egy új technológiai korszak kezdődött!

Az új **comgenius** az első olyan távirányító, amivel több mint 70.000 különböző típusú eredeti távirányítót lehet helyettesíteni. A távirányítót, a készülékkel szállított adapterkábel, és CD lemez segítségével, valamint a számítógépével, gyorsan, azonnal, a helyszínen tudja programozni.

Az Ön által kiválasztott eredeti infravörös szisztémát, nagyon gyorsan fel tudja telepíteni a távirányítóra.

A továbbiakban, a működtető programok, az Internetről letölthetők, ill. ingyenes CD lemezen lesznek kiadva.



Az Ön előnyei:

- >> A gyors programozással, azonnal kiszolgálhatja vevőit.
- >> Több mint 70. 000 készülékhez, csak ezt az egy fajta távirányítót kell megvásárolnia.
- >> A raktározási költségei minimalizálódnak.

Ilyen egyszerű: 4 lépés és kész!

SETUP

Kérjük tegye a CD-t a meghajtóba, és kövesse az utasításokat. Miután kinyitotta az **comgenius** programot, a **SETTINGS** gomb segítségével, elvégezheti a különböző beállításokat, mint pl. a nyelvet, és a portok megadása.



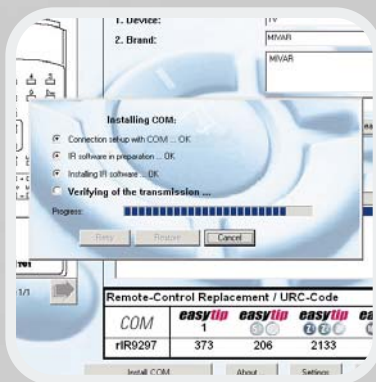
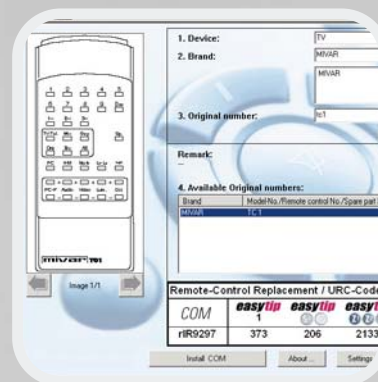
A távirányító bekötése:

Dugja be a csatlakozót, az **comgenius** hátulján lévő csatlakozóhelyre.

Az eredeti típus kikeresése:

Válassza ki a működtetni kívánt készülék fajtáját TV és a márkáját.

A bal oldali részben, az eredeti távirányító száma alapján is választhat.



Az IR szisztéma kiválasztása:

Miután az eredeti típust kiválasztotta, nyomja meg az **INSTALL GENIUS** gombot.

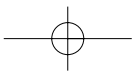
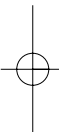
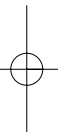
Kövesse az **INSTALL GENIUS** program lépéseit, a befejezést mutató jelzésig.

Az elemek behelyezése, és kész:

Az elemek behelyezése után, elégedett vevőjének most már nyugodtan átadhatja a távirányítót.



Rumänisch





14-15



70.000 modelů v jednom!

Nová éra v technologii ovladačů začíná!

Nový **comgenius** je první dálkový ovladač, který nahrazuje více než 70.000 typů dálkových ovladačů (TV)

Co potřebujete: PC se sériovým portem, přiložený propojovací adaptér a CD se softwarem. Jednoduše nainstalujete originální systém na náhradní ovladač. Software a databáze dálkových ovladačů je průběžně aktualizována – mohou být staženy z internetu (připravuje se), nebo si můžete objednat aktualizaci na CD.

Výhody:

- » Okamžitě vyhovíte zákazníkovi díky rychlému naprogramování v obchodě
- » Jeden ovladač nahrazuje více než 70.000 originálních ovladačů
- » Velká úspora nákladů a snížení rizika neprodejných zásob

Podívejte jak je to jednoduché! 4 kroky a je hotovo!

INSTALACE

Vložte CD ROM do počítače. Dokončete instalaci podle instrukcí na obrazovce. Otevřete program a klikněte na **SETTINGS** ikonu pro změnu nastavení jazyka nebo konfiguraci COM portu.

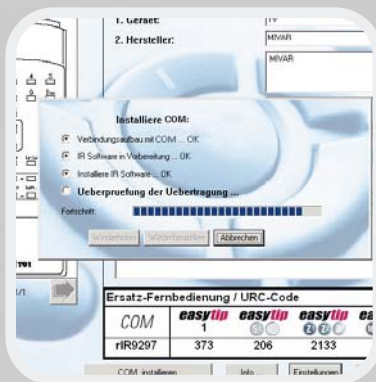
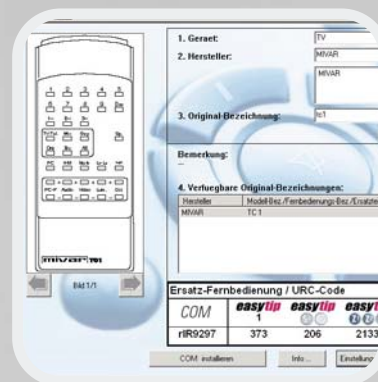


Propojte ovladač s počítačem

Zapojte propojovací adaptér do sériového portu ve Vašem počítači a potom kabel zasunte do konektoru na zadní straně dálkového ovladače **comgenius**.

Výběr podle originálního typu

Vyberte typ přístroje (TV) a značku. Vyberte originální označení dálkového ovladače, nebo originální označení přístroje v levé části okna.



Nainstalujte IR systém

Když jste vybrali originální přístroj, klikněte na ikonu **INSTALL GENIUS**. Program Vám ukazuje jednotlivé kroky instalace. Po úspěšném dokončení instalace, se objeví zpráva informující o dokončení procesu.

Vložte baterie a je hotovo!

A teď už jen vložíte nové baterie a předáte dálkový ovladač Vašemu zákazníkovi.





14-15



70.000 modela u jednom!

Početak nove ere u tehnologiji daljinskih upravljača!

Novi **comgenius** je prvi zamjenski daljinski upravljač koji zamjenjuje više od 70.000 OEM uređaja za daljinsko upravljanje.

Što vam je potrebno: PC sa serijskim portom, interface koji se isporučuje zajedno s daljinskim i CD sa softwareom. Infracrveni kodovi iz originalnog daljinskog upravljača se brzo i jednostavno instaliraju na zamjenski daljinski upravljač. Software i infracrveni kodovi se konstantno ažuriraju i može ih se učitati sa Interneta (u pripremi) ili sa CD ROMova koji periodično izlaze.



Prednosti:

- » Trenutno opsluživanje kupaca zahvaljujući brzom programiranju u vašoj prodavaonici
- » Zamjena preko 70.000 originalnih daljinskih upravljača sa samo jednim modelom
- » Enormno smanjenje troškova i rizika prevelikih zaliha

4 koraka do cilja!

INSTALACIJA (setup):

Umetnite isporučeni disk u CD ROM u CD drive. Za pravilnu instalaciju slijedite upute programa. Nakon što ste pokrenuli program možete pritiskom na dugme **SETTINGS** izvršiti podešavanje npr. jezika ili postavki serijskog (COM) porta.

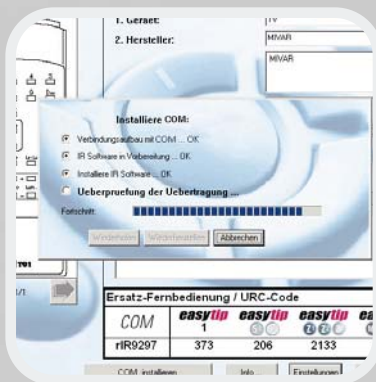
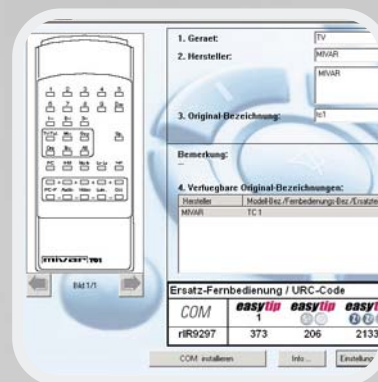


Povežite daljinski upravljač s računalom

Povežite priključak interfacea sa ugrađenim portom na stražnjoj strani **comgenius** daljinskog upravljača.

Izaberite originalni model

Izaberite tip i proizvođača televizora. Zatim izaberite originalni daljinski upravljač na lijevoj strani ekrana ili unesite njegov broj.



Instaliranje IC (infracrvenog) koda

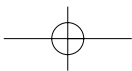
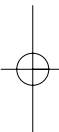
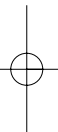
Nakon odabira originala pritisnite tipku **INSTALL GENIUS**. Na taj način ste na vašem **Genius** uređaju instalirali izabrani IC kod. Na zaslonu se za vrijeme čitavog postupka prikazuje tijek instaliranja. Po završetku procesa pojavljuje se poruka koja potvrđuje uspješno instaliranje.

Umetnite baterije i krenite!

Sada još samo trebate umetnuti baterije u daljinski upravljač i predati ga vašem kupcu.



Griechisch





14-15



70.000 modeller i en!

En ny æra ifjernkontroll- teknologi begynner!

Den nye com**genius** er den første erstatningsfjernkontrollen som erstatter mer enn 70.000 OEM fjernkontroller (TV). Det eneste du trenger, er en PC med serieport, den medfølgende overgangskabelen og CDen med nødvendig programvare.

Bare velg originalfjernkontroll og programmer erstatningskontrollen. Programvaren vil bli kontinuerlig oppdatert, og kan hentes ned fra Internett (under arbeid), eller bestill en oppdatert CD.

Fordeler:

- » Øyeblikkelig kundeservice takket være rask programmering i din egen forretning
- » En COM Genius erstatter mer enn 70.000 originale fjernkontroller
- » Store kostnadsbesparelser og ingen risiko for å brenne inne med ukurante modeller

Se hvor enkelt det er:

4 trinn og du er i gang!

Installasjon:

Sett inn den vedlagte CD-ROM'en. Følg instruksjonene på skjermen. Start programmet og velg **SETTINGS** for å endre språk, serieport og lignende.

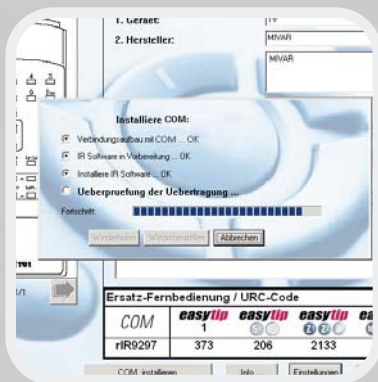
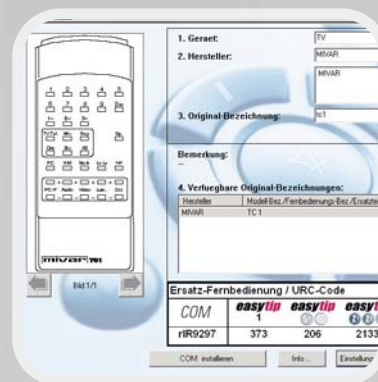


Koble fjernkontrollen til PCen

Koble overgangskabelen til kontakten bak på din **comgenius**

Velg original fjernkontroll

Velg apparat type (TV) og fabrikat. Velg original fjernkontroll i vinduet til venstre. Alternativt slå inn navnet på apparatet.



Installer IR-systemet

Klikk på knappen merket **INSTALL GENIUS**. Det valgte IR-system blir installert på din **COM GENIUS**. Programmet viser hva som skjer under programmeringen. Etter vellykket programmering, kommer det opp en melding om at programmeringen er ferdig.

Sett i batterier og fjernkontrollen er klar for bruk!

Alt du behøver å gjøre, er å sette i nye batterier og gi fjernkontrollen til din kunde.





14-15



70.000 Modeller i en!

En ny Teknologisk tidsalder er begyndt!

Den nye com**genius** er den første erstatningsfjernbetjening, der kan erstatte mere end 70.000 Tv-originalfjernbetjeneringer og det hurtigt og "på stedet".

Hvad du behøver: en PC med seriel com port, det leverede Interfacekabel og Software på Cd-rom. Det, af dig, valgte Infrarød-system fra originalfjernbetjeningen installeres enkelt og hurtigt i din COM Genius erstatningsfjernbetjening. Update til din software vil løbende kunne findes via Internettet (under opbygning) eller bestilles i Cd-rom version.

Dine fordele:

- » Øjeblikkelig kundeservice takket være den hurtige programmering
- » Erstatte mere end 70.000 originalfjernbetjeneringer med kun en model
- » Enorme besparelser i forbindelse med lagerrisiko og lagerudgifter

Så enkelt er det:

4 skridt og klar er den!

SET UP:

Indsæt den leverede Cd-rom i løbeværket. For at installere følger du vejledningen i programmet. Efter at du har åbnet programmet kan du ved at klikke på knappen **SETTINGS** ændre indstillingerne som f.eks. sprog eller com port.

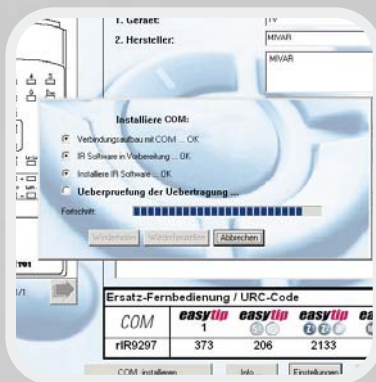
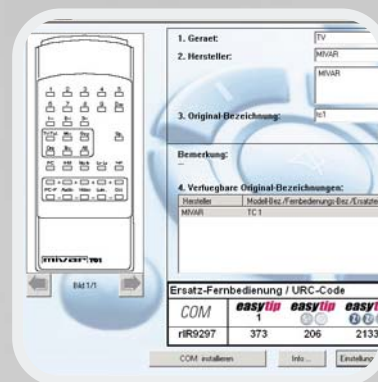


Tilslut Fjernbetjeningen

Forbind interface-kablet mellem **comgenius** fjernbetjeningen og PC.

Vælg originalen

Vælg apparattypen (TV) og fabrikat. I venstre område kan du nu vælge originalfjernbetjeningen og/eller søge via original-nummer.



Installer IR-system

Når du har fundet originalen clicker du på knappen „**INSTALL GENIUS**“. Mens det valgte IR-system automatisk installeres i den nye **GENIUS**, kan du følge de enkelte skridt som software programmet udfører. En melding bekræfter den færdige installation.

Isæt batterier og den nye fjernbetjening er klar

Du mangler så kun at sætte batterier i og kan nu udlevere den nye fjernbetjening til kunden.





14-15



70.000 olika fjärrkontroller i EN!

En ny epok inom IR-teknologi börjar!

com**genius** är den första ersättningsfjärrkontrollen av sitt slag, som ersätter mer än 70.000 original fjärrkontroller för TV.

Den utrustning du behöver är: En PC med serieport, medföljande interface-kabel och den tillhörande mjukvaran. Installera helt enkelt det infraröda mjukvaruprogrammet från original fjärrkontrollen, på com**genius** fjärrkontrollen. Mjukvara och IR-data uppdateras kontinuerligt och kan laddas hem via internet. (Under utveckling) Alternativt kan du beställa en uppdatering via CD-ROM.



Fördelar:

- » Omedelbar service tack vare snabb programmering i butiken.
- » En enda fjärr kan ersätta mer än 70.000 original fjärrkontroller.
- » Enorma kostnadsbesparingar och minskad lagerrisk.

Se nu hur enkelt det är!

4 steg och sen är det klart!

SETUP

Sätt i den medföljande CD-ROM skivan.

Slutför installationen genom att följa instruktionerna på skärmen.

Starta programmet och klicka på **SETTINGS** för att välja språk och COM port.



Anslut fjärrkontrollen till PC:n

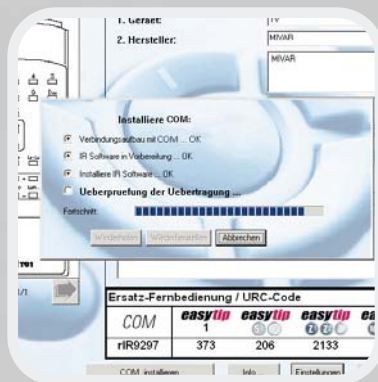
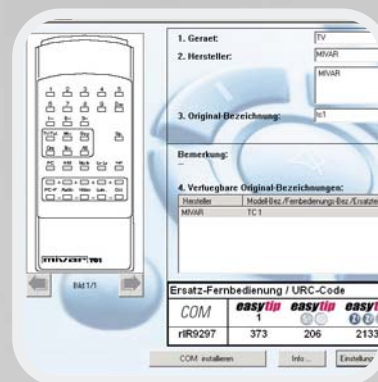
Anslut interface kabeln till uttaget på baksidan av **comgenius** fjärren.

Välj rätt modell

Ruta 1: Välj typ av apparat (TV)

Ruta 2: Välj fabrikat (ej nödvändigt)

Ruta 3: Skriv in originalnummer alt. typbeteckning på Tv:n eller fjärren.



Installera IR data

Klicka nu på **INSTALL GENIUS**. Inom några sekunder dyker det upp ett meddelande om att din fjärrkontroll är färdigprogrammerad och klar att användas.

Sätt i batterier och sen är det klart!

Det enda du behöver göra nu är att sätta i batterier och överrätta den till kunden. Minnet påverkas inte även om batterierna tar slut.





14-15



70.000 modelov v jednom!

Nová éra v technológií ovládačov začína!

Nový com**genius** je prvý diaľkový ovládač, ktorý nahradzuje viac ako 70.000 typov diaľkových ovládačov (TV).

Čo potrebujete: PC so sériovým portom, priložený prepojovací adaptér a CD so softvérom. Jednoducho nainštalujete originálny systém na náhradný ovládač. Software a databáze diaľkových ovládačov je priebežne aktualizovaná – môže byť stiahnutá z internetu (pripravuje sa), alebo si môžete objednať aktualizáciu na CD.



Výhody:

- » Okamžite vyhovieť zákazníkovi vďaka rýchlemu naprogramovaniu v obchode
- » Jeden ovládač nahradzuje viac ako 70.000 originálnych ovládačov
- » Veľká úspora nákladov a zníženie rizika nepredajných zásob

Pozrite aké je to jednoduché! 4 kroky a je hotovo!

INŠTÁLACE:

Vložte CD ROM do počítača. Dokončíte inštaláciu podľa inštrukcií na obrazovke. Otvorte program a kliknite na **SETTINGS** ikonu pre zmenu nastavenia jazyka alebo konfigurácie COM portu.

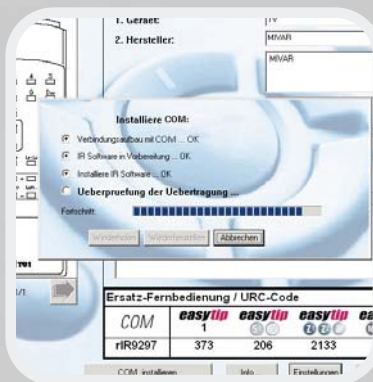
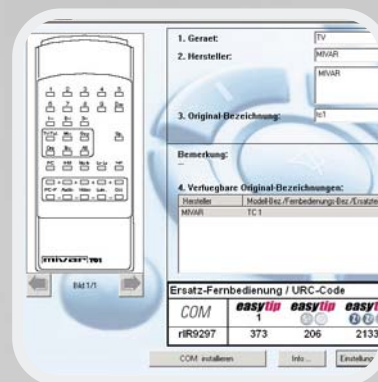


Prepojte ovládač s počítačom

Zapojte prepájovací adaptér do sériového portu vo Vašom počítači a potom zasuňte kábel do konektoru na zadnej strane diaľkového ovládača **comgenius**.

Výber podľa originálneho typu

Vyberte typ prístroja (TV) a značku. Vyberte originálne označenie diaľkového ovládača, alebo originálne označenie prístroja v ľavej časti okna.



Nainštalujte IR systém

Ak ste vybrali originálny prístroj, kliknite na ikonu **INSTALL COM GENIUS**.

Program Vám ukazuje jednotlivé kroky inštalácie. Po úspešnom dokončení inštalácie, sa objaví správa informujúca o dokončení procesu.

Vložte batérie a je hotovo!

A teraz už iba vložte nové batérie a predáte diaľkový ovládač Vášmu zákazníkovi.



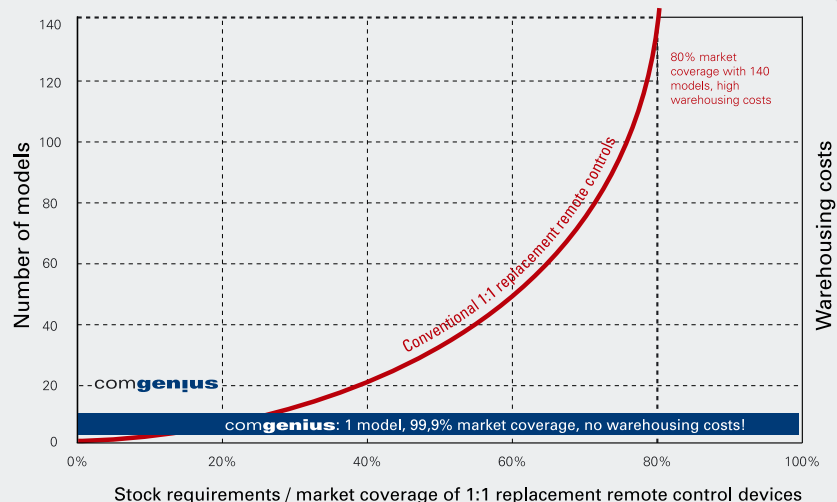
Comparison of stock requirements and costs

Additional advantages of comgenius:

- » No outdated stock
- » Less storage space needed

Conventional 1:1 replacement remote controls
80% market coverage with 140 models, high warehousing costs

comgenius



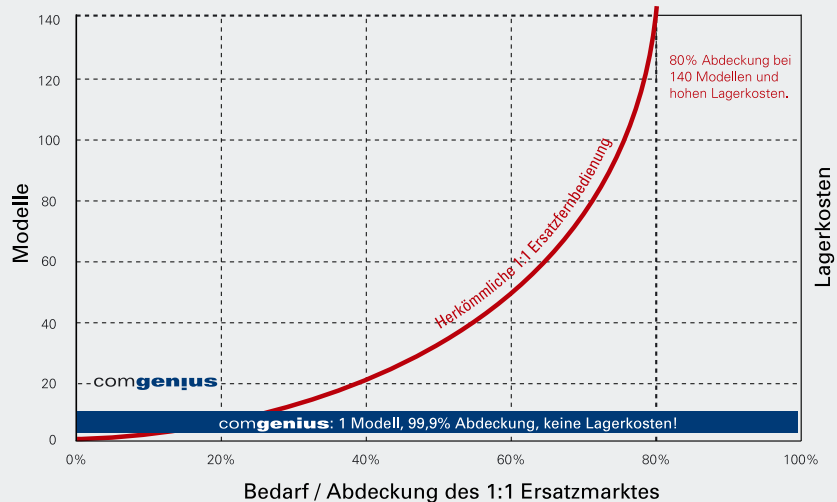
Bedarf / Lagerkosten > ein Vergleich

Weitere Vorteile der comgenius:

- » Keine unverkäuflichen Altbestände (jährliche Abschreibungskosten)
- » Verminderter Lagerplatz

Herkömmliche 1:1 Ersatzfernbedienung
80% Abdeckung bei 140 Modellen und hohen Lagerkosten.

comgenius



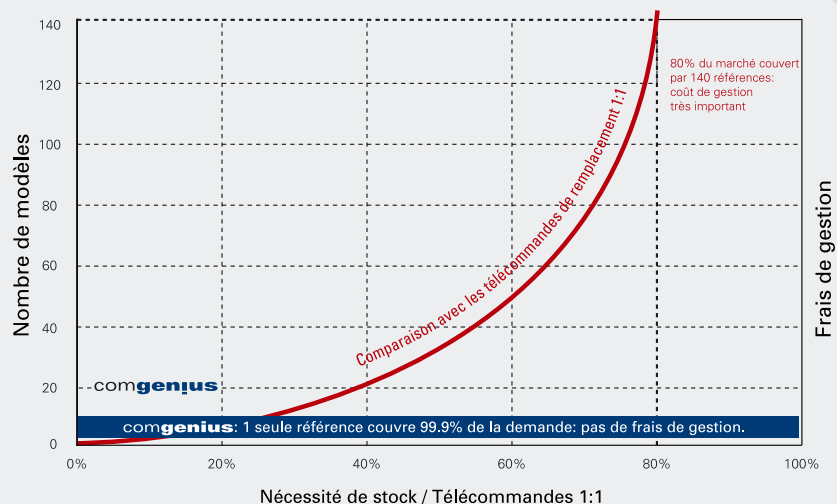
Comparaison de la nécessité et du coût des stocks

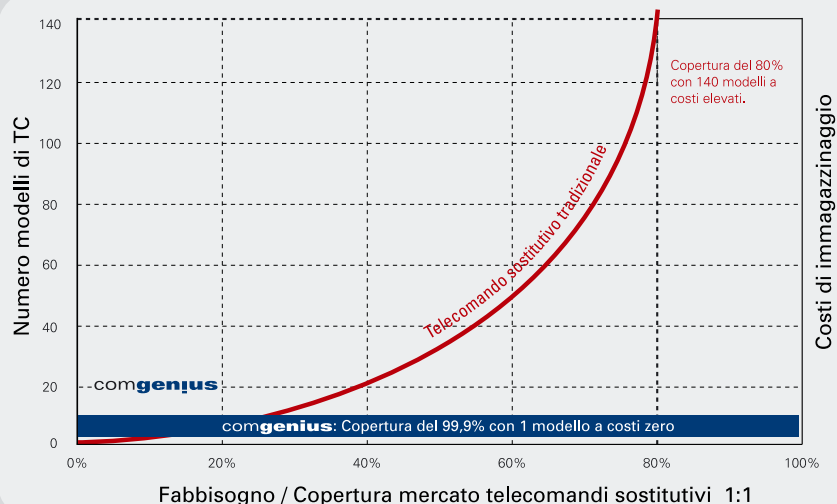
Avantages supplémentaires pour comgenius:

- » Pas de stocks „périssables“
- » Encombrement de stockage réduite

Comparaison avec les télécommandes de remplacement 1:1
80% du marché couvert par 140 références: coût de gestion très important

comgenius





Fabbisogno / Costi di immagazzinaggio > a confronto

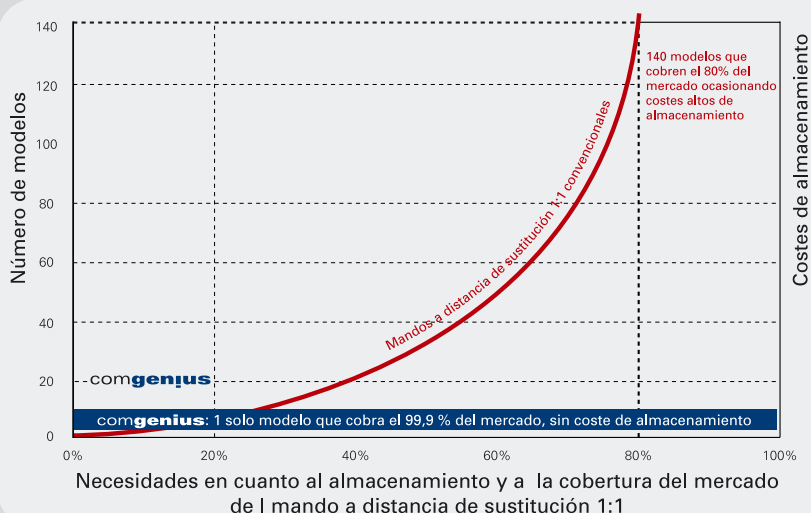
Ulteriori vantaggi

comgenius:

- » Eliminazione delle giacenze di magazzino invendibili
- » Riduzione degli spazi e costi di immagazzinaggio

Telecomando sostitutivo tradizionale
Copertura del 80% con 140 modelli a costi elevati.

comgenius



Comparación entre lo que requiere el stock y los costes generados

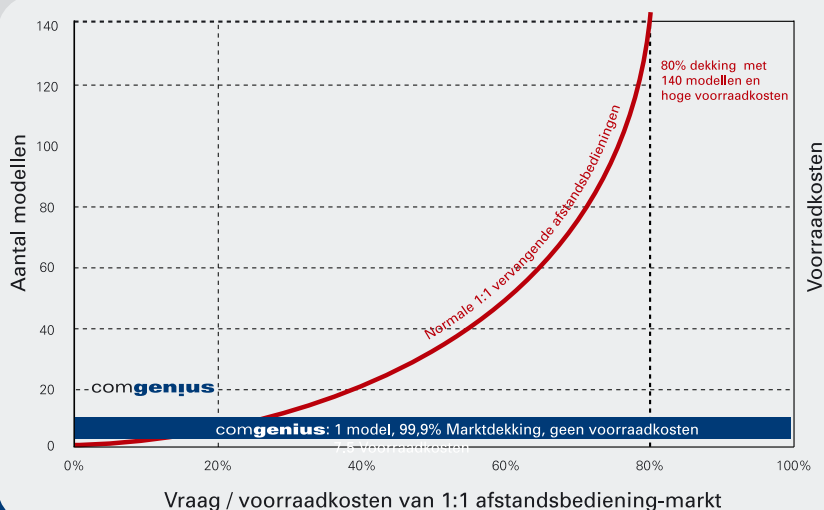
Ventajas adicionales del

comgenius:

- » Ningún stock sin repertoriar (informes anuales)
- » Menos espacio de almacenamiento requerido

Mandos a distancia de sustitución 1:1 convencionales
140 modelos que cubren el 80% del mercado ocasionando costes altos de almacenamiento

comgenius



Vraag / voorraadkosten > een vergelijk

Meer voordelen van de

comgenius:

- » Geen incurante voorraad meer en meer voorruimte

Normale 1:1 vervangende afstandsbedieningen
80% dekking met 140 modellen en hoge voorraadkosten

comgenius



Porównanie kosztów i wymogów odnośnie magazynowania

Dodatkowe zalety pilota

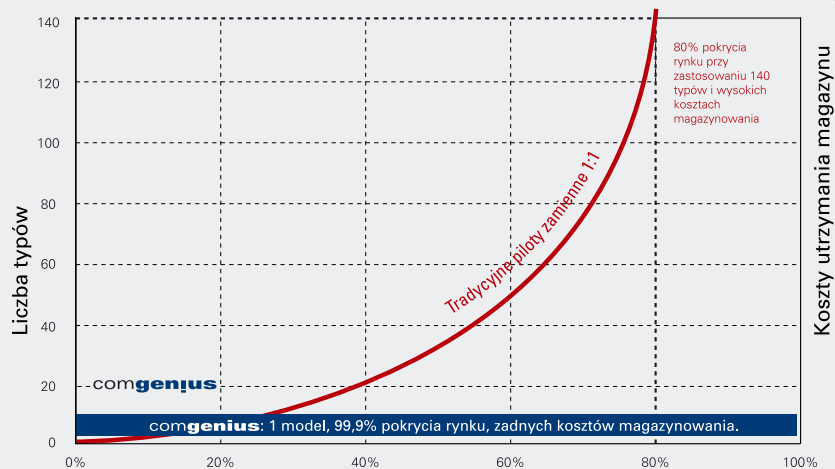
comgenius:

- » Nie ma starych niesprzedawalnych stanów magazynowych
- » Zmniejszona powierzchnia magazynowa

Tradycyjne piloty zamienne 1:1

80% pokrycia rynku przy zastosowaniu 140 typów i wysokich kosztach magazynowania

comgenius



Ograniczone, przez mniejsze zapotrzebowanie / lepsze pokrycie rynku pilotów zamiennych 1:1

Comparação de necessidades de stock e custos

Vantagens adicionais de

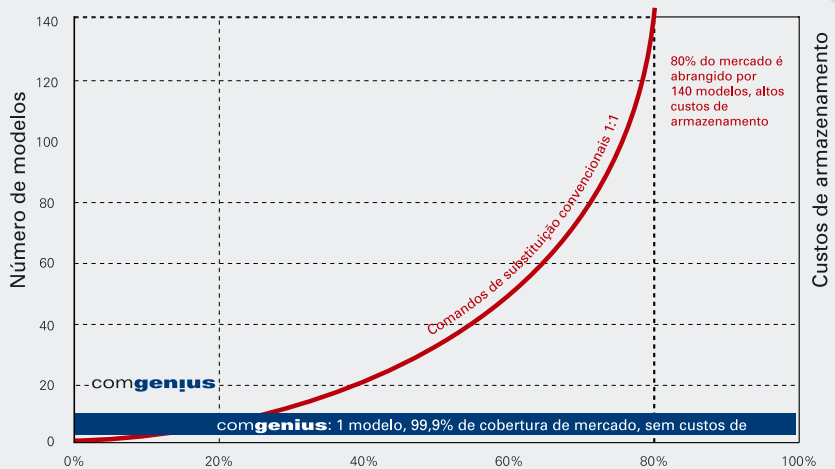
comgenius:

- » Sem monos
- » Menor necessidade de espaço para armazenamento..

Comandos de substituição convencionais 1:1

80% do mercado é abrangido por 140 modelos, altos custos de armazenamento

comgenius



Necessidades de stock / cobertura de mercado em comandos de substituição 1:1

Szükséglet/Raktárköltség > arány

A **comgenius:**

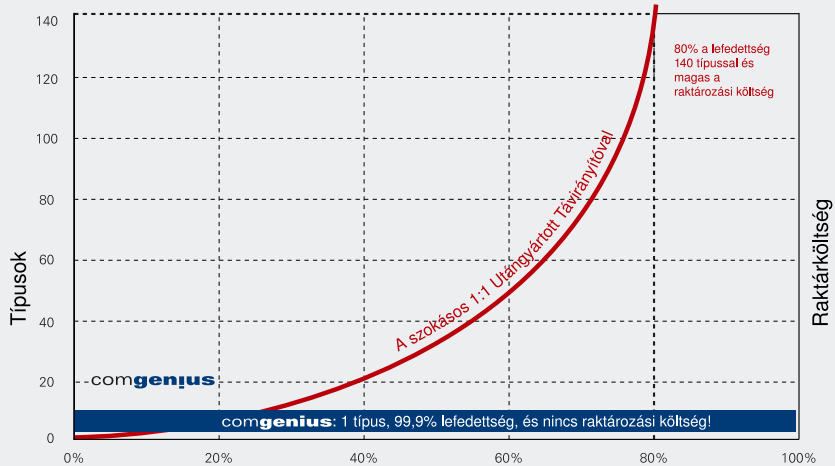
további előnyei:

- » Nincs eladatlan maradékkészlet
- » Kevesebb raktárhely

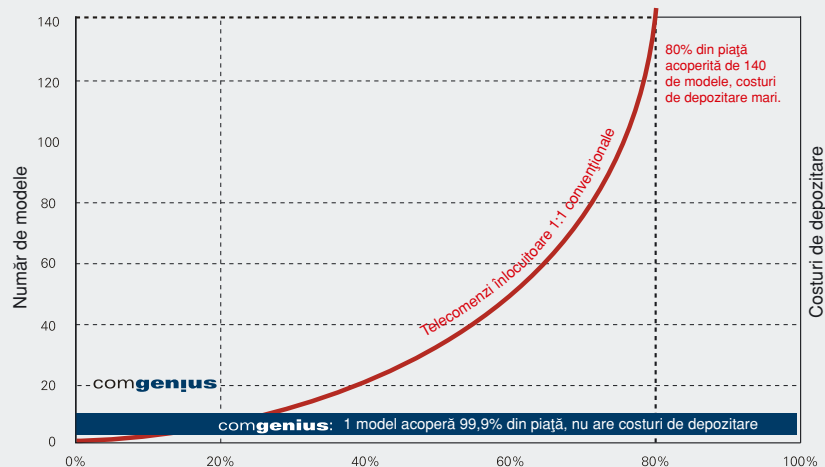
A szokásos 1:1 Utángyártott Távirányítóval

80% a lefedettség 140 típussal és magas a raktározási költség

comgenius



Igény/lefedettség az 1:1 távirányító piacon



Nevoi de stoc / acoperirea pieței de către telecomenzile înlocuitoare 1:1

Comparație cerințe de stoc și costuri

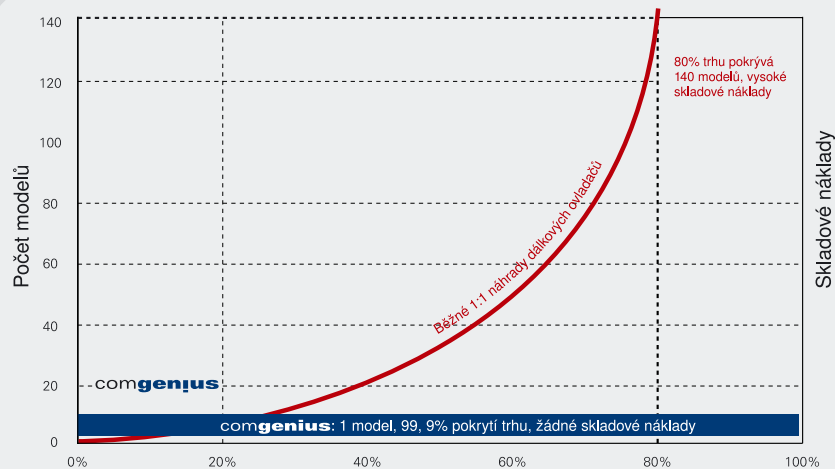
Avantaje adiționale ale

comgenius:

- » Fără stocuri vechi
- » Spațiu de depozitare redus

Telecomenzi înlocuitoare 1:1 convenționale
80% din piață acoperită de 140 de modele, costuri de depozitare mari

comgenius



Potřeby skladu / pokrytí trhu 1:1 náhradními dálkovými ovladači

Porovnání potřeb skladu a nákladů

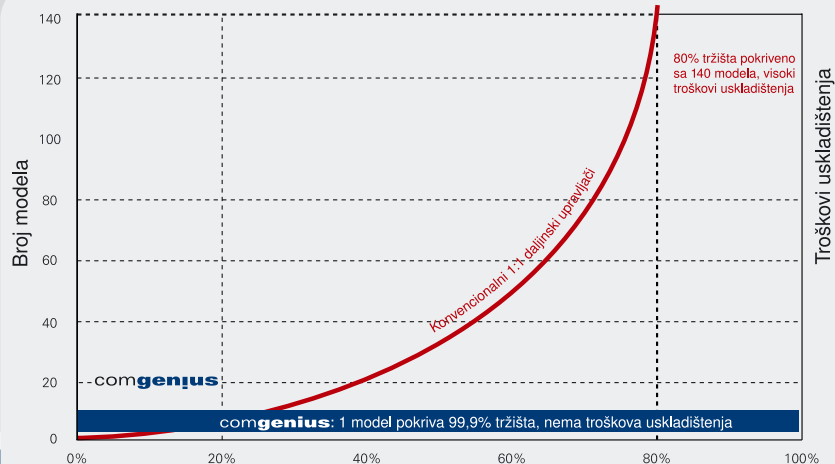
Dodatečné výhody

comgenius:

- » Nemáte zastaralé zásoby (nic neodepisujete)
- » Menší potřeba skladové plochy

Běžné 1:1 náhrady dálkových ovladačů
80% trhu pokrývá 60 modelů, vysoké skladové náklady

comgenius



Potražnja / pokrivenost tržišta zamjenskih 1:1 daljinskih upravljača

Usporedba potražnje i troškova uskladištenja

Daljnje prednosti

comgenius:

- » nema starih (otpisanih) zaliha
- » Potrebno je manje skladišnog prostora

Konvencionalni 1:1 daljinski upravljači
80% tržišta pokriveno sa 140 modela, visoki troškovi uskladištenja

comgenius



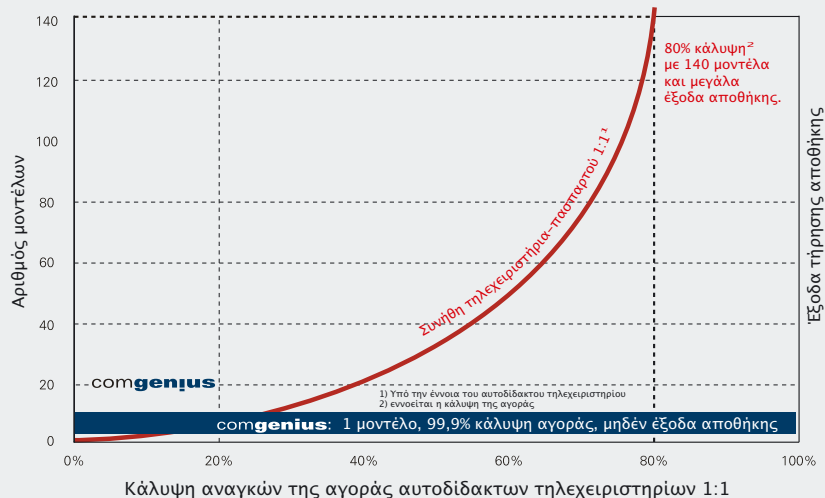
Εύγκριση με τα απαιτούμενα αποθέματα και το κόστος αποθεμάτων

Επιπρόσθετα πλεονεκτήματα του **comgenius**

- * Δεν υπάρχει εκπρόθεσμο απόθεμα
- * Μείωση του αποθήκευσης

Συνήθη τηλεχειριστήρια-πασπαρτού 1:1
80% κάλυψη με 140 μοντέλα και μεγάλα έξοδα αποθήκης

comgenius



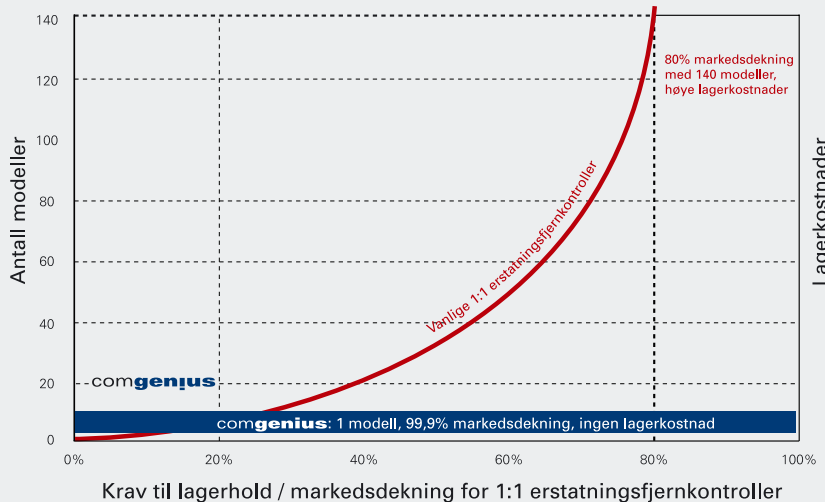
Sammenligning av krav til lager > og kostnader

Ytterligere fordeler med **comgenius**:

- » Ingen ukurante modeller på lager (årlige nedskrivninger)
- » Mindre lagerplass er nødvendig

Vanlige 1:1 erstatningsfjernkontroller
80% markedsdekning med 140 modeller, høye lagerkostnader

comgenius



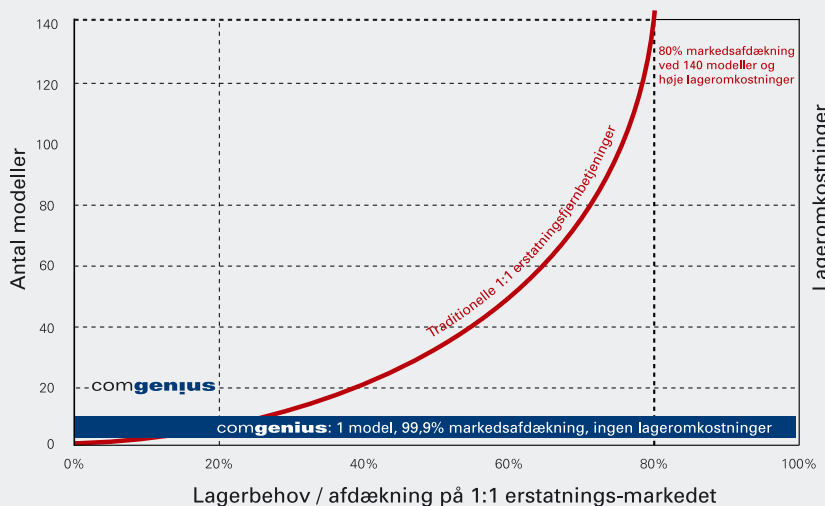
Sammenligning af lagerbehov > og omkostninger

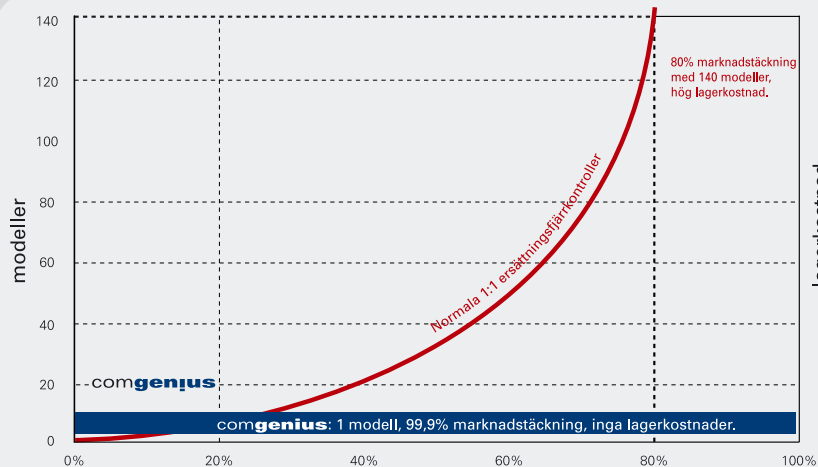
Yderligere fordele ved **comgenius**:

- » Ingen usælgelige lagerbeholdninger
- » Mindre lagerplads

Traditionelle 1:1 erstatningsfjernbetjeninger
80% markedsafdækning ved 140 modeller og høje lageromkostninger

comgenius





1:1 ersättningsfjärrkontroller kräver ett stort antal modeller

Jämförelse av lagerbehov och kostnader:

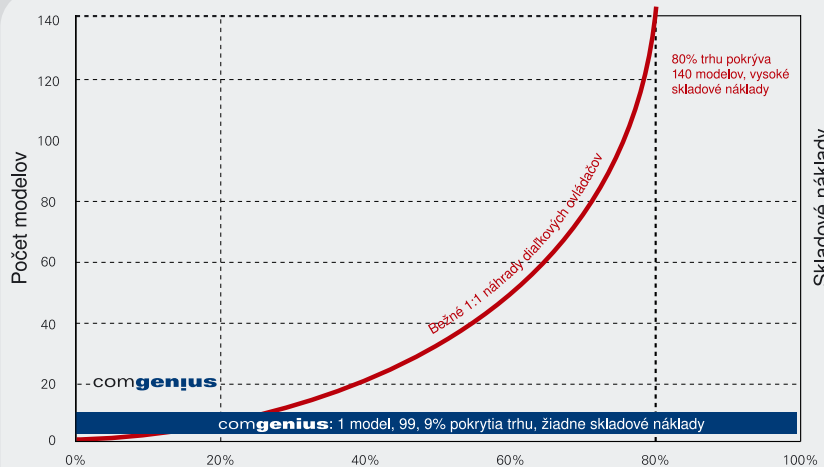
Ytterligare fördelar med

comgenius:

- » ingen lagerrisk och betydligt mindre platskrävande.

Normala 1:1 ersättningsfjärrkontroller
kräver ett stort antal modeller
80% marknadstäckning med 140 modeller,
hög lagerkostnad.

comgenius



Potreby skladu / pokrytie trhu 1:1 náhradnými diaľkovými ovládačmi

Porovnanie potrieb skladu a nákladov

Dodatočné výhody

comgenius:

- » Nemáte zastaralé zásoby (nič neodpisujete)
- » Menšia potreba skladovej plochy

Bežné 1:1 náhrady diaľkových ovládačov
80% trhu pokrýva 140 modelov,
vysoké skladvé náklady

comgenius



comgenius

992 498 00



System requirements

Windows 98/NT or higher
PC Intel or compatible
Pentium 200 MHz / 32 MB RAM
8 x CD-ROM or higher

Copyright by ASWO

comgenius is a
product of ruwido Austria

